

全國謙卑禁食禱告日 宣言

美國總統亞伯拉罕·林肯

因著美國參議院敬虔公認全能之上帝對人民及國家事務擁有至高的權柄與公義的統治，決議請求總統選定一日，為全國謙卑禱告日。

又鑒於國家及人民有責任承認他們對神權能的依靠，及承認其罪惡過犯，謙卑痛悔，並懷著確實的盼望，知道真誠的悔改會蒙憐恤與赦免；且承認聖經明示、證諸歷史的崇高真理：以耶和華為神的，那國是有福的。

我們深知，按神的律法，國家與個人一樣在世上會遭受懲罰與管教。現在我們所經歷的內戰，導致國家荒涼，難道我們不該為我們任意妄為的罪行所招致的懲罰而畏懼嗎？但這懲罰可望至終帶來全民的革新。我們曾獲上天厚賜上好美福，多年來蒙保守，享受和平與繁榮，人口、財富與國力與日俱增，超過歷來諸國。但我們忘記了神，忘記了那保守我們享受平安，使我們繁衍、富強的恩手，我們詭詐的心使我們妄想這些福氣都是我們自己的大智與美德所造成的。我們陶醉於不斷的成功之中，變得自滿，因而遺忘了救贖與保守之恩的必要，驕傲得不再向造我們的神禱告。

因此，我們應該謙卑，向所冒犯的大能者承認我們國家的罪，祈求寬容與饒恕。

本人完全同意參議院的看法，依照上述請求，現謹宣佈選定**1863年4月30日**星期四為全國謙卑、禁食與禱告日。本人在此請求全國人民在該日放下日常俗務，在各公開敬拜場所及家中，將這日歸主為聖日，同心謙卑，善盡適於這莊嚴日子之宗教責任。

在我們真誠地實行這事後，讓我們謙卑靜候神話語所應許的盼望，即全國同心的禱告會蒙垂聽，神不只會赦免我國的罪，並據以賜福，使處於分裂痛苦中的國家，回復昔日合一、和平的樂境。

本人親手蓋國印為證
於主後**1863年3月30日**
美國獨立第**87**年
華盛頓市
總統：亞伯拉罕·林肯
國務卿：威廉·西沃德

（翻譯：金耀宇）